

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, NOVEMBER 5, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-third day of September, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Andanagalle forest, situate in the village of Diviture of Gangaboda pattu in the District of Galle, in the Southern Province, containing in extent about 97 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Punchi Udumullewella, south by Killullagaskandewella, east by Andanawella, and west by Paragasketiyakumbura—appear before me at the Galle Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Acting Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-third day of December, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Acting Government Agent.

කුණු දිසාවේ ගාළු දිස්ත්‍රෙක්කේ ගඟබඩපත්තුවේ දිවිකුර යන ගම තිබෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍ය වල යෙන් අඩවනලොකුලේ කියන නොහොත් ඒ නමින් දනගෙන තිබෙන අක්කර අනුභවක් (97) පමණ මහන ඇති මිටි සාකරනලද සිතුවමේ පෙතිසන උතුරට පුත්ඵි උඩුමුල්ලේ වෙල, දකුණට කිල්ලලයේකන්දේවෙල, තැනෙනඉරට අඩවනවෙල සහ බස්නාඉරට පරගස්කැටියෙ කුඹුර යන මෙකී මාසිම් ඇතුළත පිස්වා තිබෙන ඉඩමට අසිතිනමක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක්වූ සැප්තැම්බු මස 23 වෙනි දින පටන් තුන්මාස යක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ නව්වෙරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටස කට අසිකම් කියාපිරියොත් මිස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැනවූ හර්බර්ට් වේස් යන මම වර්ෂ 1897ගේ පලමුවෙනි ආඥාපණ්ණෙත් මට ලැබීතිබෙන බලපූඵ්වත්කම් කරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බු මස (මේ දන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 23 වෙනි දිනදී එක ඉඩම රජසතනක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මාවිසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වේස්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1897 ம ஹ்ல-த்தா ஸப்றம்ப்மாசத்து 23 ன் தேதியிலிருந் து மூன்று மாதத்துள் சீன, வழக்கமாய் அண்டனகல காடு என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காஸி டிஸ்திரிக்டுள் கங்கபடபற்றிலே திவிதூ கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 97 ஏக்கர் அடங்கியதும பின்சொல்ல ப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் வடக்கு-புஞ்சிஉடுமுல்லேவெல, தெற்கு-கில்வுலசுக்கவெல, கிழக்கு-அண்டனவெல, மேற்கு-பாசஸ்கட்டியேகும்புர, இத்தோடணைத்திருக்கும் படத்தில் காட்டியிருக்கிறதூமாகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துபேசுவோர் கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காஸி சுச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்த பெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தை காட்டினு லன்றி:

தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று அற்பற்ட் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம ஹ்ல-த்தா 1 ம இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1897 ம ஹ்ல-த்தா தெசம்பர்மாசத்து 23 ன் தேதியி லன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெ ளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ்,
வகில் அரசாட்சி ஏசன்று.

